



*SOCIEDAD DE
CONCIERTOS
DE ALICANTE*



RECITAL PATROCINADO

por el

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE

Concierto por la

Orquesta de Cámara
Paul Kuentz

DIRECTOR:

PAUL KUENTZ

SOLISTAS:

MONIQUE FRASCA - COLOMBIER

ANNE - MARIE CAMARD

LOUIS LANTOINE

CAMILLE LEROY

Organizado por la Sociedad de Conciertos
de Alicante

Ciclo II - Concierto en colaboración n.º 2

TEATRO PRINCIPAL

Miércoles, 7 de Noviembre

8'15 tarde

ALICANTE, 1973



PABLO CASALS

La Sociedad de Conciertos quiere dejar testimonio de su sentimiento por la muerte de Pablo Casals. Sus profundos valores humanos, su calidad de intérprete singular, su selectividad, su amor a la gran música, le hacen acreedor al homenaje de un recuerdo fervoroso. Honró a España y al arte durante el curso de una larga vida heroicamente ejercitada, compuesta de incesante inquietud y nobilísimo trabajo.



ORQUESTA DE CAMARA PAUL KUENTZ

En 1950, Paul Kuentz, que había llevado a cabo una entusiasta labor en Bibliotecas y Museos en busca de obras olvidadas, funda su propia orquesta bajo una doble exigencia: calidad en los instrumentos y, asimismo, en los instrumentistas, todos ellos primeros premios del Conservatorio de París. Con ello se logran versiones perfectas y un volumen sonoro, rico y homogéneo.

La orquesta se presenta para juventudes musicales al año de su fundación. Al siguiente hace su debut oficial en la Sala Gaveau de la capital francesa. Desde este momento un público entusiasta le sigue y compra los discos que graba la propia orquesta.

Cada año hace giras por todo el mundo. Desde 1960, que se presenta en Estados Unidos, vuelve cada año, logrando grandes éxitos.

También actúa en los principales Festivales europeos, como Strasburgo, Divonne, Menton, Versailles, Santander, etc.

En 1956 celebra en el teatro de los Campos Elíseos su concierto número mil, con una asistencia que colma el local.

En 1967 recorre América del Sur, actuando en todas las capitales. En Buenos Aires llena en varias fechas el Teatro Colón. Frecuentemente celebra ciclos de la obra integral de diversos autores. Hace los conciertos de órgano de Haendel, "El estro aromico", de Vivaldi, la obra instrumental de Bach.

No es raro encontrar en sus programas obras de autores contemporáneos. Algunas de estas obras están dedicadas a la propia orquesta.

En la gira actual que hace por España ha incluido dos obras para trompa y orquesta de gran interés.

A veces incluye en sus programas grandes solistas, como Zabaleta, Rampal, Yepes, Entremont, etc.

Paul Kuentz ha desarrollado gran actividad en el campo del disco. Ha grabado más de cuarenta discos con la famosa marca "Deutsche Grammophon". Con estos discos ha obtenido varios primeros premios.

En España, esta orquesta es un nombre familiar, y cada año recorre las principales sociedades donde son acogidos con admiración y cariño.





MONIQUE
FRASCA-
COLOMBIER

MONIQUE FRASCA - COLOMBIER, desde muy joven, se inició en el arte del violín. A los quince años entró en el Conservatorio Nacional de París, en la clase de Gabriel Bouillon, y en 1950 obtuvo un brillante primer premio: fue nombrada la primera por unanimidad. Le fueron atribuidos paralelamente los diplomas de música de cámara, pedagogía y estética musical.

En 1952, después de haberse clasificado entre los laureados del Concurso Internacional de Ginebra, entra en la Orquesta de Cámara de Paul Kuentz, en la cual está como solista de violín.

Su carrera está dedicada a la Orquesta a la cual se consagra exclusivamente asegurando cada año más de cien conciertos y numerosas grabaciones.

Un repertorio rico y variado está a la disposición de su talento, ya sean las "Estaciones", de Vivaldi, los "Conciertos de Brandemburgo", de J. S. Bach, los conciertos de Bach, Haydn, Mozart, Schubert, así como las obras contemporáneas, de las cuales sus interpretaciones son muy apreciadas.

Desde hace algún tiempo, Monique Frasca-Colombier toca igualmente "Viole d'amour". Ella cuenta con explorar la literatura de este antiguo instrumento de sonoridad muy seductora, con el cual ha participado con gran éxito en una grabación para la firma Deutsche Grammophon.

PROGRAMA

I

M. A. CHARPENTIER
(1634 - 1704)

CONCIERTO EN CUATRO PARTES EN
RE MENOR

Preludios I y II. — Sarabanda. —
Giga inglesa. — Giga francesa. —
Pasacaglia.

A. VIVALDI
(1678 - 1767)

CONCIERTO EN LA MAYOR PARA
VIOLIN, VIOLIN EN ECO Y CUERDA

Allegro.
Larghetto.
Allegro.

Solistas: MONIQUE FRASCA-CO-
LOMBIER
ANNE-MARIE CAMARD

G. Ph. TELEMANN
(1681 - 1767)

CONCIERTO EN RE MAYOR PARA
DOS TROMPAS Y ORQUESTA

Spiritoso, ma non Allegro. — Ada-
gio. — Allegro. — Largo. — Alle-
gro assai.

Solistas: LOUIS LANTOINE
CAMILLE LEROY

II

A. VIVALDI
(1678 - 1767)

CONCIERTO EN RE MENOR PARA
VIOLA D'AMORE Y ORQUESTA

Allegro.
Largo.
Allegro.

Solista: MONIQUE FRASCA-CO-
LOMBIER

J. J. MOURET
(1682 - 1736)

SUITE DE SINFONIAS CON TROMPAS
DE CAZA

Air o Preludios. — Allegro. — Air:
Graciosamente. Gavotas. Fanfarria.
Airs: Minuetos. Allegro



Los solistas
Louis Lantoin y Camille
Leroy, (trompas)

CHARPENTIER, MARCO ANTONIO (1634 - 1704)

"Concierto en cuatro partes en Re menor"

La poca importancia que los compositores franceses del siglo XVII concedieron al violín como instrumento preferente, solista o destacado, retrasó la introducción en aquel país de la forma "sonata". Francois Couperin se atribuye a sí mismo ser el primer sonatista francés, al escribir, hacia 1690, "La Pucelle", una auténtica sonata en trio. Sin embargo, fue Charpentier el auténtico precursor: su sonata a ocho, cuya fecha exacta se desconoce, pero que es, desde luego, anterior a la de la obra de Couperin, le concede este particular mérito.

La influencia italiana en Charpentier es fácilmente apreciable. Admirador y discípulo de Carissimi, en Roma, adoptó su escuela, y, después de aquella sonata a ocho, continuó cultivando esta forma musical. Sus sonatas adoptan a veces la estructura "da chiesa" (de Iglesia); pero en la mayoría de las ocasiones se mantienen en la más corriente forma "da camera",

constituida por una serie o suite de danzas (zarabanda, giga, pasacaglia, etc.), generalmente precedida de uno o varios preludios o introducciones.

VIVALDI, ANTONIO (¿1678? - 1741)

"Concierto para violín, violín en eco y cuerda"

La enorme personalidad de Vivaldi, su obra copiosísima, su fértil imaginación, la riqueza rítmica de su música y la perfección y el vigor de sus composiciones, lo sitúan en un lugar de privilegio en la historia del arte sonoro.

Además de las doce opus instrumentales impresas durante su vida, existe una ingente cantidad de obras dispersas (Legados Giordano y Foa, Biblioteca de Turin, Biblioteca de Dresde, etcétera) que incluye más de cuatrocientos conciertos para instrumentos diversos.

El genio del músico veneciano le llevó al cultivo de formas expresivas muy singulares. El concierto para violín, violín en eco y cuerda es una de ellas, en la que el maestro utiliza el efecto acústico del eco, fingiéndolo artificialmente mediante la utilización de un violín que repite las melodías de otro, rebajando la intensidad o volumen del sonido. Se trata de un sistema totalmente diverso del que significa la producción primaria o única de un sonido que, no siendo reproducción de otro emitido con anterioridad, tiene las características propias del eco propiamente dicho: apagamiento, sensación de lejanía. Este artilugio, muy conocido y usado por los compositores del Barroco, ocasionó la creación de instrumentos aptos para producir la sensación auditiva del sonido en eco: "flauto d'eco" o "d'echo", "flauto dulce", cornetín con dispositivo especial, registro quinto manual del órgano. Bach usó la expresión "d'eco" en el "Cuarto concierto de Brandeburgo".

La utilización del eco como sonido secundario, reproducción de otro emitido antes, se debe, inicialmente, a los clavicentistas, que lo conseguían cambiando de teclado. De ellos lo tomó Purcell —casi veinte años mayor que Vivaldi— para prac-

ticarlo con la pequeña orquesta en la deliciosa "Danza de las Brujas" de la escena segunda de su ópera "Dido y Eneas". Y, luego, el propio Vivaldi introdujo este efecto en el "Concierto en la mayor", bien inspirándose en la innovación de Purcell o bien —y es lo más probable— apoyándose también en la práctica de los clavicenistas directamente.

TELEMANN, JORGE FELIPE (1681 - 1767)

"Concierto en Re mayor para dos trompas y orquesta"

Considerado en su tiempo como un compositor de primer rango por su producción extraordinariamente fecunda y variada (escribió más de cuarenta Pasiones, cuarenta óperas, seiscientas oberturas, numerosos conciertos, etc.), fue maestro de capilla y director de música de Iglesia. La escasa originalidad de sus obras hizo decaer paulatinamente su fama. Sin embargo, la sólida y perfecta construcción de sus partituras ha ocasionado la revalorización de este maestro de Magdeburgo, que vuelve a estar frecuentemente en los programas actuales de música de cámara y de música vocal.

En el "Concierto en re mayor" lucen las trompas —trompas francesas naturales, ahora con pistones sustituyendo a las dotadas de tubos de recambio que se utilizaban en tiempos de Telemann— su extensa serie cromática.

VIVALDI, ANTONIO (1678? - 1741)

"Concierto en Re menor para viola d'amore y orquesta"

La viola d'amore tiene un timbre tierno y conmovedor, subidamente lírico, que ha servido para crear su nombre. Influyen en la producción de ese timbre las cuerdas simpáticas del instrumento que suenan por simpatía, reforzando y matizando el sonido, sin ser directamente heridas por el arco.

Se utilizó con frecuencia por los maestros del Barroco y fue haciéndose cada vez más rara y ocasional su intervención

a lo largo del tiempo. Modernamente, Hindemith la ha actualizado en una sonata con acompañamiento de piano y en un pequeño concierto donde cumple papel de instrumento solista.

La habilidad y la inventiva de Vivaldi se mostraron, una vez más, en la inclusión de la viola d'amore, con sus efectos de especial dulzura, en varias de sus obras. El "Concierto en re menor" puede ser una versión reducida del primitivo concierto para viola d'amore, laúd, cuerda con sordina y órgano.

MOURET, JUAN JOSE (1682 - 1738)

"Suite de sinfonías con trompas de caza"

Nacido en Aviñón, Mouret desempeñó varios cargos oficiales musicales en París. Es particularmente interesante su obra para instrumentos de cuerda y viento, en la que consiguió efectos de una gran delicadeza combinada con fuerte vitalidad.

En la suite que hoy se nos ofrece utiliza los cuernos o trompas de caza, de sonido sumamente brillante, de gran sencillez en sus mecanismos —desprovistos de tubos de recambio, de pistones y de válvulas—, limitadas forzosamente a la serie armónica de la nota a la que están afinadas y cuya utilización requiere la técnica quizá más difícil de todos los instrumentos de la orquesta. Aunque la obra se titula "Suite de sinfonías", es, en rigor, una serie de danzas enlazadas de la manera usual en la música de su tiempo, con la interpelación de un aria y de un movimiento final libre.



SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE

AVANCE DE PROGRAMAS PARA EL CURSO 1973-1974

23 Noviembre 1973	Concierto de castañuelas y baile flamenco de LUCERO TENA
4 Diciembre 1973... ..	Proyección cinematográfica de la OPERA "LA BOHEME"
Diciembre 1973... ..	Recital de guitarra por ANDRES SEGOVIA
23 Enero 1974... ..	Recital de piano por ALICIA DE LARROCHA
1 Febrero 1974	Concierto por el CUARTETO GUARNERII
9 Febrero 1974	Concierto por la ORQUESTA DE CAMARA "I SOLISTI VENETI"
20 Febrero 1974	Conferencia por el Excmo. Sr. D. OSCAR ESPLA con ilustraciones al piano de PILAR BAYONA
5 Marzo 1974... ..	Recital de piano por MISHA DICHTER
Mayo 1974	Recital de piano por ANDRE WATTS

Oportunamente se notificará el resto de los conciertos a celebrar en el presente curso, por estar pendientes de confirmación

TEATRO PRINCIPAL

8'15 horas de la tarde



CAJA DE AHORROS DEL SURESTE DE ESPAÑA

SECRETARIA DE OBRA SOCIAL

Equipo Móvil Alicante

Actividades Culturales realizadas en Octubre de 1973

Día	1	PEGO	Sesión Cineforum	"La balada de Cable Hougue"
"	5	BENIMANTELL	Charla coloquio	"Teorías socio-económicas"
"	6	VILLENA	Sesión Cineforum	"Rachel, Rachel"
"	8	ALTEA	Cine Musical	"La mitad de seis peniques"
"	8	PEGO	Sesión Cineforum	"Castillos en la arena"
"	8	SAX	Charla coloquio	"Juventud y Sociedad"
"	9	ALTEA	Cine Musical	"West Side Story"
"	9	SAX	Sesión Cineforum	"La cólera del viento"
"	9	ALICANTE	Sesión Cineforum	"Valor de ley"
"	10	ALTEA	Cine Musical	"Millie, una chica moderna"
"	10	ADSUBIA	Acto escolar	Concurso redacción y dibujo
"	10	ONDARA	Acto escolar	Concurso redacción y dibujo
"	11	ALTEA	Cine Musical	"Un día en Nueva York"
"	11	CAMPELLO	Acto escolar	Concurso redacción y dibujo
"	15	BENIDORM	Ciclo "Luis Buñuel"	"Los olvidados"
"	15	PEGO	Sesión Cineforum	"Danzad, danzad, malditos"
"	16	BENIDORM	Ciclo "Luis Buñuel"	"Nazarín"
"	16	C. de SEGURA	Ciclo Cine Social	"La piel quemada"
"	16	ALICANTE	Sesión Cineforum	"El verdugo"
"	17	BENIDORM	Ciclo "Luis Buñuel"	"El ángel exterminador"
"	17	C. de SEGURA	Ciclo Cine Social	"Las salvajes en Puente San Gil"
"	18	BENIDORM	Ciclo "Luis Buñuel"	"Diario de una camarera"
"	18	C. de SEGURA	Ciclo Cine Social	"Odio en las entrañas"
"	19	BENIDORM	Ciclo "Luis Buñuel"	"Tristana"
"	19	C. de SEGURA	Ciclo Cine Social	"El verdugo"
"	20	VILLENA	Sesión Cineforum	"2001, una odisea del espacio"
"	22	ALTEA	Acto escolar	Festival Infantil de Cine
"	23	ALICANTE	Seminario Cine	"Edipo, el hijo de la fortuna"
"	23	DENIA	Cine Musical	"Hello, Dolly"
"	23	G. de GORGOS	Ciclo "La Educación"	"La educación en España"
"	23	ALICANTE	Ciclo "John Ford"	"La diligencia"
"	23	ALICANTE	Sesión Cineforum	"Tiburoneros"
"	23	ELCHE	Cine Japonés	"El hombre del carrito"
"	24	DENIA	Cine Musical	"West Side Story"
"	24	ELCHE	Cine Japonés	"Kwaidan"
"	24	G. de GORGOS	Ciclo "La Educación"	"La educación, ¿para qué?"
"	24	ALICANTE	Ciclo "John Ford"	"Patrulla perdida"
"	24	JALON	Acto escolar	Festival Infantil de Cine
"	25	DENIA	Cine Musical	"The Star"
"	25	ELCHE	Cine Japonés	"Kuroneko"
"	25	ALICANTE	Ciclo "John Ford"	"El hombre tranquilo"
"	25	G. de GORGOS	Ciclo "La Educación"	"La E.G.B., a examen"
"	26	SAX	Acto escolar	Concurso redacción y dibujo
"	26	DENIA	Cine Musical	"Un día en Nueva York"
"	26	G. de GORGOS	Ciclo "La Educación"	"Educación: ¿utilitaria o liberadora?"
"	26	ALICANTE	Ciclo "John Ford"	"Siete mujeres"
"	30	ASPE	Acto escolar	Concurso redacción y dibujo
"	30	ALICANTE	Seminario Cine	"¿Quién teme a Virginia Wolf?"
"	30	ALICANTE	Sesión Cineforum	"Del rosa al amarillo"
"	31	SAN JUAN	Acto escolar	Concurso redacción y dibujo